







# EDITO

En cette période « défaite », je vous propose un peu de sérieux.

Sérieux : « ser » qui vient de servir et « rieux » de rire

Être sérieux : servir le rire !

Tous les indo-européens de souche seront d'accord avec moi.

Voici donc un projet de loi « sérieux » qui risque de bouleverser le monde :

Afin que la période « défaite » se défasse en fait... pardon en fête,  
je vous propose le bal obligatoire !

Que vous soyez adroit

Que vous soyez gauche

Enlacez vous...

Serrez vous...

Prenez le centre de la piste

Imaginez le globe soumis chaque jour à une grande valse collective.

Le monde transformé en boule tango,

Réfléchissez, repérez un cavalier,

Ou alors mettez vous sur les mains, le cul par dessus tête.

C'est au prix de quelques mouvements fondamentaux de ce type que la grosse boule  
sur laquelle nous marchons retrouvera son équilibre.

Ceci est un projet de loi clownesque qui n'a aucun avenir devant lui...

Mais comme le précisait mon étymologiste, « exagérer », c'est gérer avec exactitude...

Donc continuons en exagérant notre chemin vers l'imprévisible.

Alain Reynaud, exagérateur gérant de la Cascade

*\* Le bal Adroite Gauche prochainement sur les routes...*

## Soutiens et partenariats

**Soutiens** La Cascade, Maison des arts du clown et du cirque est une association de loi 1901 subventionnée par la DRAC Rhône-Alpes (Ministère de la Culture et de la Communication), le Conseil Régional Rhône-Alpes, le Conseil Général de l'Ardeche, la mairie de Bourg-Saint-Andéol et pour certains projets par l'Europe.

**Un réseau** La Cascade, labellisée Pôle national des arts du cirque, s'intègre dans le réseau national : Territoires de Cirque. Cette association regroupe 29 membres créant ainsi un espace de réflexion, de concertation et d'action professionnelle dédié à cette discipline en pleine évolution qu'est le cirque.

(plus d'infos : [www.territoiresdecirque.fr](http://www.territoiresdecirque.fr)).

**Les compagnies associées** La Compagnie Les Nouveaux Nez (clown) et la Compagnie Les Colporteurs (fil) accompagnent la Cascade et assurent une présence artistique permanente sur le territoire.

création maquette & illustration couverture © Brest Brest Brest (Arnaud Jarsaillon, François Gaillard, Rémy Poncet)

mise en page La Cascade crédits photos : Ascendances © Célia Guilbert / L'Air de rien © Denis Grugier / Konzertina's © Emmanuelle Latour / Dodgy Whiskers

© Nearea Villares / Defracto © Pierre Morel / ateliers © Lucile Reuillard / convention fil 2010 © Sally Poulain / Jacques Schneider + Korian + Balade Circassienne

+ clown © Martin Gallone / Cie Transe Express © Vincent Balay



VOYAGE SUR PLACE



MAINTENANT JE TOUCHE DU BOIS



## carte blanche

### à la cie Les Nouveaux Nez : deux créations

sam 19, ven 25 & sam 26 février 20h30

dim 20 février 17h00

## Voyage sur place

### Théâtre

Avec : Alain Reynaud & Alain Simon / Mise en scène : Alain Simon, assisté de Gilles Jolly  
Producteur délégué : Théâtre des Ateliers (Aix-en-provence, 13)

Le texte de cette création a été établi d'après l'enregistrement de plusieurs séances d'improvisation sur le thème de l'enfance d'Alain Reynaud à Bourg-Saint-Andéol.

*« Il y a une trentaine d'années j'ai choisi le métier que je voulais faire : clown. Cette pensée a pris naissance dans ma tête d'enfant. Depuis, le temps a largement passé. Cependant une chose reste intacte dans ma mémoire : ce point de départ dans l'enfance, des rêves réalisés (réalisables), l'impression d'un périple gigantesque dans un mouchoir de poche. » Alain Reynaud*

À travers cette histoire autobiographique et l'évocation des personnages d'une famille et des habitants d'une petite ville d'Ardèche, nous plongeons dans un univers dans lequel chacun peut se reconnaître. Bourg-Saint-Andéol devient alors le centre du monde, comme la gare de Perpignan ainsi désignée par Salvador Dali.

Dans ce spectacle, Alain Reynaud à la fois auteur et interprète explore de nouveaux chemins artistiques.

plein tarif 15€ / tarif réduit 10€ - à partir de 12 ans

ven 27, sam 28 mai 20h30

## Maintenant je touche du bois

### Monologue théâtral

De et avec : André Riot-Sarcey / Mise en scène : Alain Mollot

*« Un jour de janvier 1985, j'ai rencontré J.-D., ouvrier menuisier-ébéniste, syndicaliste. Il venait de prendre sa retraite. À ma demande, il m'a reçu chez lui et a accepté de se raconter. Je l'ai écouté, observé et j'ai recueilli à travers ses souvenirs une grande part de sa vie. Ce fut « Maintenant j'ai un jardin », créé en 1990.*

*Maintenant, 20 ans après, j'ai l'âge du personnage que j'avais créé...*

*Et alors le personnage m'a rattrapé... Depuis 3 ans, il revient, me visite, me parle... m'écrit... Alors, j'ai décidé de le remettre en scène. Il me raconte sa naissance, et pour quoi il s'est mis debout... Grâce à un arbre qui poussait contre son berceau. Cet arbre ne l'a jamais quitté. Malgré lui, il est rentré... Dans le bois... Le métier du bois. Et donc avec le bois, il a découvert le livre... Qu'on fabrique grâce au bois. Puis les écrivains qui écrivent des livres. Jusqu'à ce qu'il se retrouve au bout de sa vie devant une feuille blanche. Son livre à lui... Un livre à écrire... Mais il ne sait pas écrire.*

*Alors je lui ai tenu la main pour qu'il nous raconte la suite de son histoire et de cette tentative folle d'un petit homme à laisser des traces... Cette éternelle histoire du dire et de l'oubli.» André Riot-Sarcey*

plein tarif 15€ / tarif réduit 10€ - à partir de 10 ans

## fin de residences

Présentation le mar 11 janv 19h30

### Puits Paille

Cie Reflet du Collectif du Petit Travers France - Crest (Drôme)

Jonglage, musique

Avec Julien Clement (jongleur) & Denis Fargeton (compositeur, jongleur)

Ce projet est à quatre mains et à deux moteurs : la musique et le jonglage.

Composition/interprétation, écriture, relation entre le corps, les balles et le son, rythme, vocabulaire... sont leurs pistes de travail.

La recherche en est à ses prémices. La présentation de fin de résidence sera comme une visite de chantier : court extrait, projection vidéo et rencontre avec les artistes.

entrée libre - à partir de 8 ans

Présentation le ven 28 janv 19h30 suivi d'un improbar avec BocaL uP

### Perchés

Cie Chabatz d'Entrar France - St Junien (Limousin)

Echasses, art visuel, acrobatie

Conception / Interprétation : Anne Karine Keller, Olivier Léger / Mise en scène : Rémy Balagué

Créée en 1997 en Limousin, la compagnie s'implante en milieu rural à Saint-Junien où elle met en place un lieu de fabrique et de pratique artistique : « Rue du Cirque ».

La compagnie Chabatz d'entrar a, à son actif, 10 créations originales.

Le travail sur échasses est le moyen d'explorer de manière onirique et poétique ce qui se passe quand deux êtres totalement opposés tentent de se rencontrer.

Ici un homme, une femme, un en l'air, l'autre au sol, deux univers, deux points de vue différents sur ce qui les entoure. Se jugent-ils ?

Sont-ils intrigués ou ont-ils peur ?

La différence intrigue et éveille la curiosité.

entrée libre - tout public

Présentation le dim 06 mars 17h

### Trois bémols en suspens

Cie Ascendances France - Barnave (Drôme)

Cirque, musique

Mise en espace et en lumière : Véronique Gougat / Avec Agnès Guyot, Jean-Pierre Barbosa, Célia Guibbert & trois musiciens invités

« Cette oeuvre ne sera dédiée à personne, sauf à ceux qui y prendront plaisir. »

Franz Schubert

Une chorégraphie aérienne composée sur différents agrès, autour du temps et des correspondances musique, mouvements, contrastes, silences, nuances, répétitions ...

Des personnages suspendus hors du temps qui jouent autour de cette partition colorée, en écho au violon, en duo avec le violoncelle ou en réponse rythmique au piano...

entrée libre - tout public



## fin de residences

Présentation le sam 19 mars 17h

### Filenfolies

Cie l'Air de rien France - Chaumont ( Haute Marne)

Musique

Avec Vincent Bardin

Un personnage loufoque, décalé, aux prises avec la multitude de fils qui l'entourent, fils de la vie, fils qu'il faut tendre et frotter pour les faire vibrer. Un musicien qui ne sort jamais indemne de sa confrontation avec des fils inutiles, inattendus, mais aussi rudimentaires, organisés, parfois subtils ou sophistiqués.

entrée libre - à partir de 4 ans

Deux présentations le ven 06 mai 19h30

### MétoGnome

Cie Konzertinaz's Belgique - Bruxelles

Duo circo musical, burlesque

Avec Melinda Sarasar & Arnaud Leroy

Une bouteille à la mer, un métronome en cage et deux rescapés d'une époque perdue. Amnésie.

Forcés de réinterpréter leur environnement, deux personnages caractéristiques essaient de se remémorer quelques bribes de leur dimension passée... Ils se rencontrent, se plaisent, se dévoilent, dissonent, s'électrisent, tournent en rond, se plaquent et bouleversent en musique les codes en place.

entrée libre - à partir de 6 ans

+

### Myself in the salad

Cie Dodgy Whiskers Angleterre - Londres

vélo acrobatique, trampoline, jonglerie et fil souple

Avec Alice Allart, Max Calaf, Daniel Rejano & Fernando Rosende

Un cirque noir et narratif, pour une esthétique forte et dérangeante qui utilise comme matière les émotions personnelles.

« L'un a peur de tout perdre.

L'autre a peur de dire qu'il a peur.

Un autre a peur des chiens, des perce-oreilles, du noir et de sa propre imagination.

C'est un spectacle sur 3 personnes, pas de personnages.

Il s'agit des 3 artistes et de leurs propres inquiétudes.

Parce que nous ne réagissons pas tous de la même manière face à nos peurs.

De quoi sommes nous effrayés et comment y réagissons-nous ? »

entrée libre - à partir de 10 ans



FILENFOLIES



MÉTROGnome



MY SELF IN THE SALAD

## événements



Du 15 au 19 avril 2011

### Faites du cirque

« Faites du cirque » est depuis cinq ans un moment de rencontre privilégié entre les jeunes qui s'initient au cirque à la Cascade, des étudiants d'une école de cirque professionnelle et des artistes. Ils partagent la même scène comme pour illustrer un cheminement possible de la découverte d'un loisir au choix d'une profession. Chaque année le public est conquis par ce voyage.

« Faites du cirque » est aussi l'occasion d'accueillir de nombreuses classes d'établissements scolaires avec lesquels nous collaborons dans le cadre de représentations spécifiques.



Le programme détaillé sera disponible ultérieurement.



Du 13 au 17 juillet 2011

## Le nouveau festival d'Alba-la-Romaine 3<sup>ème</sup> édition

L'intérêt du public est grandissant (14 000 spectateurs en 2010 !) pour ce mariage atypique entre un lieu de patrimoine exceptionnel et le cirque contemporain.

Cette rencontre est rendue possible grâce au travail d'accompagnement et de recherches artistiques menés tout au long de l'année à la Cascade.

2011 sera la troisième édition de ce festival dédié aux arts du cirque initié par le Conseil général de l'Ardèche et la Région Rhône-Alpes.

Le festival sera précédé de spectacles au sein de la communauté de communes Rhône Helvie au mois de juin. C'est la « Subliminati Corporation », compagnie lauréate du dispositif Jeunes Talents Cirque Europe qui ouvrira les festivités !

**Partenaires :** Conseil Régional Rhône-Alpes, Conseil général de l'Ardèche, communauté de communes Rhône Helvie, commune d'Alba-la-Romaine.

## agenda

### janvier

#### Fin de résidence

mar 11 à 19h30 entrée libre

**Cie Reflet**

#### Fin de résidence

ven 28 à 19h30 entrée libre

**Cie Chabatz d'entrar**

suivi d'un improbar avec BocaL uP

### février

#### Carte blanche

#### à la cie Les Nouveaux Nez

sam 19, ven 25 & sam 26 février à 20h30

dim 20 février à 17h tarifs 15€ / 10€

**Voyage sur place**

### mars

#### Fin de résidence

dim 06 à 17h entrée libre

**Cie Ascendances**

#### Fin de résidence

sam 19 à 17h entrée libre

**Cie l'Air de rien**

#### Èvènement

organisé par la mairie de Bourg-St-Andéol en partenariat avec la Cascade

ven 25 à 14h place de la mairie

**Carnaval des écoles**

### avril

#### Èvènement

du 15 au 19

**Faites du cirque**

#### Infos sur la Cascade

04 75 54 40 46 | [accueil@lacascadeclownetcirque.fr](mailto:accueil@lacascadeclownetcirque.fr) | [www.lacascadeclownetcirque.fr](http://www.lacascadeclownetcirque.fr)

#### Tarifs / conditions de réservation

> tarif réduit sur présentation d'un justificatif. :

Jeunes -18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi et les groupes à partir de 10 personnes  
Pour tous nos spectacles, il est très important de réserver.

Possibilités de paiement espèces, chèques bancaires, carte M'ra.

### mai

#### Fin de résidence

ven 06 à 19h30 entrée libre

**Cie Konzertinaz's**

**+ Cie Dodgy Whiskers**

#### Spectacle de l'OMC

sam 14 à 20h30 tarifs 15€ / 10€ / 8€

**Julien Labigne**

réservation OMC : 04 75 54 64 20

#### Chorale du Collège Le Laoul

mer 18 & jeu 19 entrée libre

réservation Office du tourisme : 04 75 54 54 20

#### Spectacle musical

 programmé par

le Conseil général de l'Ardèche

dim 22 à 17h tarifs 12€ / 8€

**Cie La Grosse Couture**

réservation à la Cascade

#### Spectacle du Collège Marie Rivier

mar 24 & mer 25 à 20h

**Classes à dominante vocale**

réservation collège Marie Rivier : 04 75 54 52 50

#### Carte blanche

#### à la cie Les Nouveaux Nez

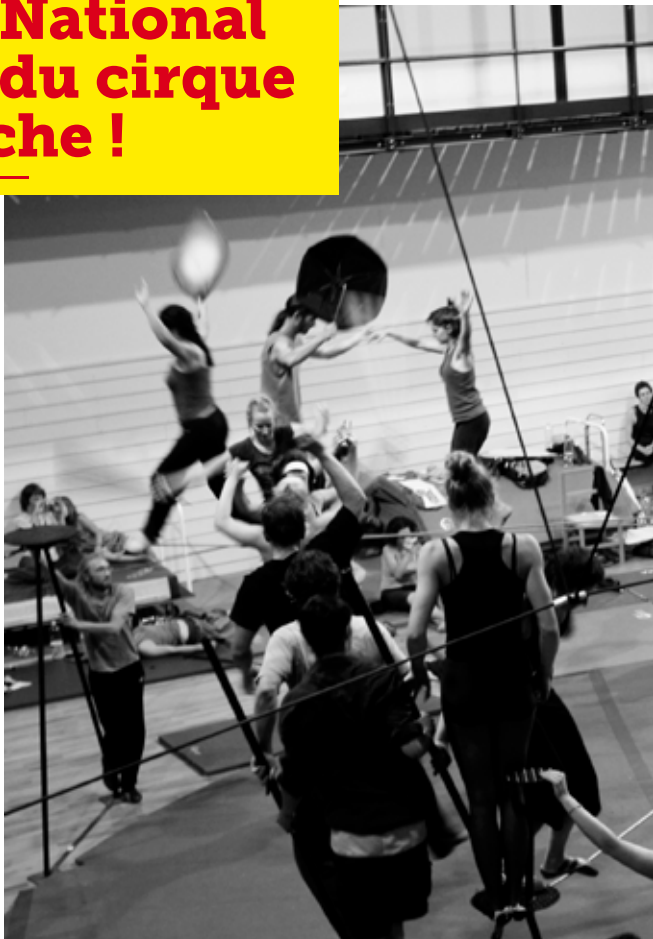
ven 27 & sam 28 à 20h30 tarifs 15€ / 10€

**Maintenant je touche du bois**



# rétro- viseur

# Un pôle National des arts du cirque en Ardèche !



Le Ministère de la Culture vient de labelliser officiellement une dizaine de pôles nationaux des arts du cirque en France dont la **Cascade à Bourg-Saint-Andéol**.

Ce label est l'équivalent pour les arts du cirque de celui de CDN (Centre Dramatique National) pour le théâtre ou de CCN (Centre chorégraphique national) pour la danse.

C'est avec fierté que nous recevons ce label national qui valorise l'engagement de nos partenaires et place Bourg-Saint-Andéol comme l'une des plus petites communes de France à bénéficier d'une scène nationale.

Ce label conforte la position de la Cascade vis à vis du Ministère de la Culture, nous positionnant comme pôle structurant (l'unique en Rhône-Alpes) pour la création, l'innovation artistique, l'accompagnement d'artistes, la formation et la diffusion des arts du cirque.



Les pôles nationaux des arts du cirque sont regroupés en réseau au sein d'une association : **«Territoires de Cirque»** qui rassemble à ce jour 29 structures de production et de diffusion des arts du cirque.

Ce réseau est un espace de réflexion, de concertation et d'actions professionnelles dédié à la discipline.

Claire Peysson, co-directrice de la Cascade est présidente de l'association Territoires de Cirque depuis 2010.

**Plus d'informations :**

[www.territoiresdecirque.com](http://www.territoiresdecirque.com)



**Les autres pôles labellisés sont**

Centre Culturel Agora à Boulazac (Aquitaine)

Le Carré Magique à Lannion (Côte d'Armor)

Circuits à Auch (Midi Pyrénées)

Cirque théâtre d'Elbeuf (Haute Normandie)

Le Sirque à Nexon (Limousin)

La Verrerie d'Alès (Languedoc Roussillon)

Cirque Jules Vernes à Amiens (Picardie)

Le Prato à Lille (Nord)

Théâtre Firmin Gémier/ La piscine d'Antony (Hauts de Seine)

La Brèche à Cherbourg (Basse Normandie)

## Une résidence d'artiste c'est quoi ?

Dans le cadre de ses différentes missions de pôle national, la Cascade accueille, tout au long de l'année, de nombreux artistes en résidence.

Le public est régulièrement invité à découvrir des spectacles en processus de création appelés « les fins de résidence » : lever de rideau sur des œuvres inachevées, à différents stades de leur élaboration.

Au delà de cette mission, c'est l'identité même de la Cascade puisqu'elle est associée à deux compagnies professionnelles : les Nouveaux Nez et les Colporteurs.

Chaque année, les écoles professionnelles (3 en France) permettent l'émergence de jeunes artistes et compagnies qui, à leur sortie d'études, sont en recherche de lieux pour les accueillir et permettre à leurs projets artistiques de voir le jour.

Les nouvelles formes des arts du cirque appelé « Cirque contemporain » se sont considérablement développées ces vingt dernières années : 450 artistes de cirque et compagnies sont répertoriés en France en 2010 (sans compter l'émergence de ces nouvelles formes en Europe).

La Cascade repérée comme un lieu ressource au niveau national et international est très fortement sollicitée pour accueillir les projets de création de ces artistes.

L'accueil en résidence permet de mettre à disposition des espaces de travail performants. Les artistes sont logés sur place et vivent en permanence dans ce lieu, ce qui est propice à la création.

Pour certaines compagnies et dans la mesure de nos capacités financières, nous proposons un accompagnement plus important, en particulier en co-production (=financement d'une partie du coût de création d'un spectacle).

Nous sommes loin de pouvoir répondre à toutes les demandes, nos choix sont déterminés par la qualité du travail artistique des compagnies, par leur renommée, leur provenance géographique et notre capacité à répondre à leurs besoins.

Outre la qualité des espaces et des moyens techniques, les artistes apprécient particulièrement le potentiel de rencontres qu'offre la Cascade : par le croisement possible de différentes compagnies, la rencontre avec le public, les stagiaires professionnels, les amateurs...

Ils trouvent aussi dans ce lieu la possibilité d'un accompagnement administratif, technique et artistique. C'est plus de 75 compagnies (360 artistes) qui ont été accueillies en résidence à la Cascade depuis son ouverture.

# Portrait d'artiste

## Jacques Schneider

par Alain Reynaud



« Il y a le Jacques d'avant, champion imberbe pratiquant le cyclisme artistique dans les sphères olympiques, parcourant les gymnases du monde entier, en danseuse, debout sur le guidon ou super cabré... le poitrail couvert de médailles et de rubans tricolores.

Mais il y a aussi le Schneider d'aujourd'hui : barbu, hirsute, semblant jaillir d'un conte russe du XIX<sup>e</sup> siècle, bûcheron lanceur de hache, cycliste de cirque... faisant tourner son saut périlleux sur bicyclette du cirque Plume, au cirque des Nouveaux Nez, passant de cabarets champêtres en cabarets berlinois (hors cycle), il arbore finalement le logo « vu à la télé » dans « the best cabaret of the world ».

Cet homme est-il une personne ou un personnage ? Aucune réponse à ce jour ne satisfait ce solitaire rassembleur. Depuis quelques mois il hante la Cascade, dévoilant, à chacun de ses passages, une de ses facettes\*.

En somme, cet homme est une bête... de scène !

À bientôt Herr Schneider ! » Alain Reynaud

\***Demimolle** : (duo corde et vélo)  
avec Valerie Dubourg>oct 2010

**Duo Jacques Schneider & Serge Huercio** :  
(vélo et bûcheron)

**Schneck Blues** : (clown pluridisciplinaire)  
avec les Nouveaux Nez : Raquel Esteve et Nicolas  
Bernard et en regard complice : Alain Reynaud>sept 2010

## ... la Cascade en images





JANVIER  
FEVRIER  
MARS  
AVRIL  
MAY  
JUN  
JUILLET  
2011

**LACASCADE**

MAISON DES ARTS  
DU CLOWN ET DU  
CIRQUE

AVENUE DE TOURNE 07700 BOURG-SAINT-ANDÉOL TÉL 04 75 54 40 46

[WWW.LACASCADECLOWNETCIRQUE.FR](http://WWW.LACASCADECLOWNETCIRQUE.FR)



Rhône-Alpes

ardèche  
LE CONSEIL GENERAL

